

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號六四一第卷七十第紙聞新) Monday January 19 1976 (Vol. 37 No. 146 Page 1)

| 報費價目表 | | | | |
|---------|-----|--------|-------|------|
| 無論派報或郵寄 | | | | |
| 零售每份 | 一毛五 | 全年三十六元 | 半年十八元 | 每季九元 |
| | | | | 每月三元 |



（年七〇九一於創學考導先之報日文華大加）
（日約特訊電期長之社訊通等社合、社聞新大加）

中東面臨十字軍東征歷史重演

黎國總理辭職 回教號召聖戰

（黎巴嫩貝魯特電）黎巴嫩總理拉赫曼，在左翼回教和右翼基督教，對他之停火呼籲置若罔聞之後，於昨晚宣佈辭職。

總理在電台廣播稱，七個月來，我竭盡全力，希望能解決國內紛爭，但我無能為力。事實上政府亦已無更好辦法阻止進行中之內戰，所以我只有辭職。希望法蘭西另委高明內閣應付。法蘭西是二位基督教徒。

在加拉曼總理宣佈辭職不久，回教徒立刻號召聖戰，並向基督徒正式宣戰，情形頗形緊張。內戰局面已告形成，昨晚雙方之衝突，據警方報告有一百零三人死亡。

黎巴嫩報紙稱，總理法蘭西計劃由大基督教徒和回教徒之軍人，共組軍事政府，以應付目前之危急情況。

阿拉伯游擊隊領袖阿拉法亦呼籲全線停火。

在開羅方面，有一百二十名黎巴嫩學生佔領黎巴嫩大使館，他們要求獲知真確來自祖國之消息，是否流血衝突已終止。

在梵帝岡方面，星期日教皇緊急呼籲黎巴嫩停止內戰，他謂，愛就是勝利，戰爭是令人憎恨的悲劇。

加國首相今晚廣播

（渥太華訊）陶杜首相今晚在加拿大廣播會上發表演說，將傳遍加國各大城市。

加國大廣播電台將實施廣播，陶杜首相演說將於東部標準時間晚上八時零五分，需時十五分鐘。其演說預計將澄清其最近所發表的經濟及對自由市場制度的言論。

加國英文電台於晚上十時卅分的新聞節目中播映，而其英文電台則於其新聞報告時播映。

卑詩組反恐怖縱隊

（溫哥華訊）卑詩省警務處宣佈：為特別對付綁架及劫持人質的警察縱隊，要於半小時內即組織成功，開赴現場，卑詩省警察學校現挑選訓練及市警，展開一特別課程訓練，預計三個月後可以完成。

此一特別警察縱隊配備有新式特殊武器，並配備對付恐怖份子之心理戰術，每隊由六至八個特警組成。

警務處正計劃購買兩部裝甲指揮車，每部價值一萬元，裝有特別武器。雷達及爬高索，其中一部裝甲車給低價平買，另一部則給高價多買。

警方鑑於綁架及劫持之恐怖行動日益增加，乃進行此一特別縱隊的編組。

加外長抵以國訪問

（台拉維夫訊）加外長麥隆尼，於週日由以色列飛抵以色列，作為期三天的訪問。他在耶路撒冷機場對記者群稱：要總結去週訪問四個阿拉伯國家的成果，為期尚早。

麥氏預計於今天會晤以色列總理班及外長阿倫。以色列係麥氏十天中東五國訪問的最後一站。他已訪問埃及、沙地阿拉伯、約旦及伊拉克。彼此均表示應加強經濟貿易合作，阿拉伯國家對加拿大的援助及投資極表歡迎，特別是加拿大的電視通訊網，引起無比興趣。

加拿大的電視通訊網，引起無比興趣。

中國發展航空工業

（布魯塞爾訊）中國政府正積極地在西方市場大量採購鋁和金屬電鍍物。

西方觀察家相信，中國此項交易，在大力發展航空工業。

中國最近亦大量向英法訂購直升機、電腦、串連和其他高度機械化的設備。

（瑞士聖莫里斯合眾社電）伊朗國王沙王和家，定下星期二抵此作一年一次之滑雪度假，瑞士已特別為之加強保安措施。

親蘇人民陣線勝利中

（約翰尼斯堡電）由蘇聯和古巴支持的安哥拉人民陣線，仍在進軍中，由西方支持的民族解放陣線，則節節敗退，一千名人民陣線軍隊，和五百名古巴軍，又深入安哥拉之蘇比亞市，制安哥拉唯一之鐵路，但民族解放陣線將於三月重新打開該鐵路安哥拉之鐵路。

蘇聯在扎伊爾之東部，在盧安達之西南一百八十里。

古巴出兵是被邀請

（米蘭美聯社電）古巴總理卡斯楚，在安哥拉參戰是受安哥拉人民陣線之邀請，古巴完全是為幫助非洲解放，他又強調，社會主義必定獲得勝利。

中國將成五大油國

（華盛頓合眾社電）美國政府今日稱：在未來十年中國可能成為世界上五大產油國之一。屆時每日產油可達四百萬桶，在中國西南同時有豐富之天然煤礦出產，而中國煤礦之產量，亦在不斷增加。

六十萬人反對分裂

（渥太華訊）前首相戴夫爵士，在加拿大電台電視台之演說，對CFR電台解嚴反對古省之法定語言法案，殊屬罕見之舉。

他說：「加拿大電台電視委員會已經發展至獨立階段，要求滿地可CFR電台反對古省法定語言法案加以解釋，實步向干涉及控制整個國家思想的途徑。」

CFR電台，係一英語廣播電台，正展開一項積極的運動，反對第二條法案——一項使法文成為古省法定語的省府法案。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

西班牙醞釀大罷工

（馬德里路透電）西班牙警方昨提控一些工會領袖，企圖用強硬手段導致政治風暴。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

加西聯手對抗聯邦

（溫哥華訊）卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。

卑詩省省長哈考特，今日表示，卑詩省將與安大略省及魁北克省，共同對抗聯邦政府，反對干涉自由市場與抽利得稅。



李小龍傳被黑豹黨謀殺

黑豹黨報仇，天降追殺，硬功打不倒，却倒在鐵錘下，離奇曲折，勝過電影，不信由你……

無論如何，李小龍終於死了。問題就在一時集中到幾個男女好友身上，也有人說他已因練武過度而死。這一切，都正確。假如小龍真的被外人謀殺，小龍當時的受難者好友就可謂「鬼計」一嫁禍了。

李小龍被法庭裁定「死於自然」，人們却一直存疑，對於這位得年僅三十四歲的青年藝術家及武俠巨星之死亡，我們只感到遺憾。

李小龍是華裔大學哲學士，酷愛技擊，在美國自創「截拳道」，開館授徒，隨而由電影界打出天下，西方人士迄今把「李小龍」擺在中國功夫的頭上。

據李小龍自己說，「截拳道」是一種自由撲擊的功夫，主要是主「敵不動，我不動，敵欲動，我先動」。實即白鶴派獅子吼拳經的「截」字訣，以靜制動，先發制人。

「四」

做了七十四年海外孤兒，少小離鄉老大回。

百歲老僑 回鄉還心願

（台山通訊）以前我們離鄉別井的華僑，在國外多數受人欺負，歧視，現在情況已不同，外國人已不敢欺侮我們華僑了，我們兩兄弟從家鄉親人的信中，從回過中國的澳洲華僑口中，知道現在中國好「架勢」，太平安定，所以我們盼望能返回故鄉台山。

一百零三歲的澳洲老華僑李滋宗講出了他返故鄉的心願，他一再說，這次能返台山，非常「開心」（開心）。

這位年逾百歲的老華僑和他的九十五歲弟弟李苑宗，現已返抵台山家鄉了。

這名經歷了中國三個不同時代的老人，談起他的一生，真是千頭萬緒不知從何說起。他說，在一八九九年（清朝光緒年間），他們還是二十多歲的小伙子，當時八國聯軍侵佔中國，滿清政府腐敗不堪，盜賊如毛。

（一）

日昇豆腐公司

300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B.C.
Phone: 685-8019

精選上品
清甜原味
幼滑可口
馳名遠近
批發零售
無任歡迎

出品種類：
豆腐、豆腐干、
爽滑魚丸、魚片

兄弟電器

Brothers Refrigerations & Appliances Services Ltd.

電話：四三三三 四三三三

專修：洗衣機、乾衣機、洗碗機、電爐、雪櫃、冰櫃

具有政府執照

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

電話：四三三三 四三三三

何桐攝影院

Ho Tung Studio

19 E. Pender St. Van. B.C.

681-5848, 879-5506

新彩色黑房

放大八折優待

結婚喜照，奉送大相。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

特快沖晒，一日起貨。

奇華餅家

KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B.C.

TEL: 685-2117

承接定製

龍鳳禮餅

中秋月餅

出爐麵包

社團茶會

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

各式西餅

裕華國產百貨公司

Yue Wha Import & Export Co. Ltd.

65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9

Phone: 688-7441

每星期營業七日 十時至六時

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

統辦國產百貨

金星工藝裝飾公司

245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

TEL: 681-7738, 254-2907

最能吸引顧客之中國裝飾藝術，本公司精製彩

畫、天板、龍柱、壁飾

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

、屏風、花邊、圍欄、

看我，打斷你的兩腿，一木婉清吃了一驚，心道：「時，你要打斷我的腿，就算你是他的父親，那也不成，」只見這黃袍人一躍而起，神態極其威猛，濃眉大眼，肅然有王者之相，見到兒子無恙歸來，三分怒色之外，倒有七分喜歡，木婉清心道：「幸好段郎的相貌像他媽媽的多，像我的少，否則像他這般兇惡的神氣，我可不敢，」只見段譽縱馬上前，笑道：「爹，爹，你老人家身子安好，」那黃袍人伴怒道：「好什麼？總算給你氣死，」段譽笑道：「這回若不是兒子出去，也接不到娘回來，爹，就是將功折罪，你別生氣吧，」黃袍人哼了一聲道：「我不美，你怕受也放你不過，」雙眼一挑，那白馬行走如飛，向瑞端仙子奔了過去。

木婉清見那瑞端仙子都是身披錦衣，甲冑鮮明，兵器擦閃閃生光，前面二十人都是手執儀仗，一面朱漆牌上寫着「大理國鎮南王段」七字，另一面虎頭牌上寫着「保國大將軍段」六字，木婉清雖是天不怕，地不怕的性兒，但見了這等威風排場，心下也是不禁肅然，問道：「段譽，這鎮南王，保國大將軍，就是你爹嗎？」段譽笑着點頭，低聲道：「那就得聽你爹打，」瑞端仙子才成，

天龍八部
金庸著
第十四回 夜襲王府

振華器批發零售有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
Tel. 681-1728

◎復業佳音◎
本店裝修完竣
特由香港辦到
大幫器具及各
種用具以應冬
節有等貨品
八折大平賣

裝修油漆 土木工
價錢公道 快捷妥當
晚五點後電 879-3092, 873-2241

永建公司
承接
裝修油漆 土木工
價錢公道 快捷妥當
電話 二五四一七五〇三
六八七 四〇九四

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本
律沽蝦肉器材江號
歡批味瓜碗丸雞經
迎發精菜碟散貨售

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水喉、兼修理煤氣等。
一切工作 保潔滿意
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Ritz Ltd.
203 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 682-1946

專營各種合時
鮮花、精心
設計花籃、花
式花籃、花
化、價廉物美
手工頂好
適合大小宴會
送禮紀念
電話詢問或
、僑胞惠顧
、無任歡迎。

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
鮮豆芽菜
靚黃豆
發菜綠豆
發菜綠豆
便捷妥當

驗眼專家
李興捷
女省港澳大學
視光系博士
辦事處：士嘉堡東街二百五十五號
Anthony Lee, O.D. 255 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期五
上午九時至下午五時半

三和行
SAMWOHONG CO. LTD.
246, Keefer Street Vancouver B.C.
TEL: 681-0727

中西雜貨
油糧食品
新鮮瓜果
合時鮮果
零沽批發
無任歡迎

李偉運輸公司
專運及兼辦香港移民出入行李，并
家什物搬運 有大樓房代客存貯。
晚間電話：二五四一三〇六二

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
61 MAIN STREET

公證人
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
帝國商業銀行對面舖面
夾片打街請由正門出入
681-6513

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 C. CAMBIE ST., VAN. 3.
Tel: 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教授最新政府註冊之各種駕駛執照
由經驗豐富之導師親自指導
保證學成後能獨立駕駛
收費低廉 歡迎報名
地址：386 East Hastings Street
電話：684-3044

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-6816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

684-3743 684-4822

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大熱小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話：684-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

華豐整潔服務有限公司
253-1850 或 325-4109

專為
住宅、商店、餐館、
雜貨店、洗衣房、
工廠、服務

專洗地毯
清除垃圾
S. Sparkle Building Maintenance Ltd.
7206 Stirling Vancouver B.C.

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請向李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2621
李榮電話 255-8614

華康公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C.
電話：681-8821

新邊麵
美味
新邊麵
美味

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、單據、人壽保險、遺囑等及貴
重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

喜利旅行社
KOWLOON TOURIST SERVICE INT'L LTD.
455 ABBOTT STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA V6B 2L2
(IN THE LOTUS HOTEL) TEL: 685-6169

◎最新貢獻·特價機票◎
雲南華南直飛香港特價機票六百元
由香港經三藩市至雲南華南三百七十五元
來回香港包機四百九十九元
雲南華南直飛香港二百九十九元
台北來回六百零九元
並有曼谷、濟南、吉隆坡、星島、及印尼
各地特價機票。
兩星期愉快的假期，一星期在香港，另一星期在夏威夷，包
括來回機票、酒店及觀光遊覽共九百九十九元。
兩星期愉快的假期，一星期在香港，另一星期在馬尼拉，包
括來回機票、酒店及觀光遊覽共九百九十九元。
地址：雲南華南酒店內
電話：六八五一六六八

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

酬賓大減價
九折優待
本號由十二月十一日起(星期日)
四)至十二月十四日(星期日)
止，一連四天，所有雜貨，
瓷器，燒烤，肉食，照原價
一律九折優待，希各僑胞留
意焉。
白米、霜蝦、例外

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、單據、人壽保險、遺囑等及貴
重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎垂詢

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

夢如歡舊鴛情國異

你就放我走，大丈夫一諾千金，你怎麼能反悔？

沙連滿口應承。

十分鐘過後，沙連有如洩了氣的橡皮球，倒在樓上。

葉麗霞相繼整理，下床穿回衣服。

她掛念著米高的約，不願多耽擱。

「你現在就要去？」沙連陡地精神一振，翻身坐起來，頗有責備之意。

「不能再遲了，已經過了約定時間很久，米高一等得不耐煩。」

「再多待一會，好不好？」沙連在葉麗霞的旁，改易央求的口吻，「我們還可以再來的，何必急於穿鞋？」

「不，沒有時間了，」葉麗霞講得斬釘截鐵，「你還不滿足，今晚回家時再給你。」

她講著，把擺在椅上的綠色短外套拿起來，披在身上，因為這天的天氣很冷。

「如果你一定要去，就去個酒吧吧。」沙連悻悻地說，「希望你不再回來。」

「回來不回來，我自有自由，你管不着。」葉麗霞毫不退讓，「好，今晚我就外宿一次，看你還能拿我怎樣。」

沙連怒不可遏，揮拳毆擊。

葉麗霞不甘示弱，俯身欲拾取地上擺著的拖鞋猛猛，作攻擊武器。

誰知就在這時候，沙連已先發制人。

「厲的呼聲。」

五十五號B的房內，傳出淒厲的「救命」聲。

首先聽到的是鄰近另一個舞女香閣的女傭阿玉。當時剛有事上街，在樓上聽到呼聲，是由女人所發出的，知道出了事，趕忙走上二樓，見住在五十五號B的沙連先生正在走廊上打電話，而五十五號B的房門大開。

阿玉料定是房間出事，走進一看，見一個女子，滿身鮮血，倒身地上。這個女子她是認識的，正是這座房的女租客葉麗霞。

葉麗霞的身旁，還擺著一把約有五寸長的利刀，刀刃沾有鮮血。

毫無疑問，是被人用利刀刺傷的。

(十二)

司公業實打片

Pender Realty 682-1851

611 MAIN ST., VANCOUVER

本公司定于十一月廿六日遷址文華大廈二樓照常為僑界服務敬希移玉惠顧

電話：六八二一、一八五一

富劉

承接裝修 油漆 土木工程

地址：636 E. 14 Ave

電話：879-4389

馬君

專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機

地址：溫哥華士打東街二七四號

電話：254-1111

名園大酒家

(茶市部：每星期七天營業)

香港十大金像獎紅星 依人小島 依小島 鍾植垣大樂隊伴奏

地址：溫哥華士打東街二七四號

電話：254-1111

樓酒大冠金

Golden Crown Restaurant Canada Ltd.

122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada

號八式一至式一街西士打喜華哥溫

Tel. 688-6631 (3 Lines)

菜粵宗正

早午茶市 茗茶美點 晚飯小酌 喜筵壽禮 社團宴會 龍鳳禮堂 貴賓廳房 歡迎預定

永興裝修公司

油漆 木工 土庫 廚房 浴室 家庭電器 大小工程 無任歡迎

電話：八七四一、八四六五

時代工程有限公司

地址：喜士打東街六九六號

公司：254-7325

住宅：684-9861 254-1936

24小時服務

雪櫃冷氣 電器按裝 修理零售 專科大小 商業冷房 設計按裝

公行和中

CHUNG WO HONG CO.

Telephone 685-9612

368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

各江雜貨 地道藥材 膏丹丸散 瓷器碗碟 零沽批發 極表歡迎

加拿大首換

人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意股東等各種保險，如蒙賜顧，請電話接洽。

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.

地址：溫哥華士打東街二七四號

電話：688-7018

全蛋雲吞皮 銀絲細生麵 新鮮沙河粉 批發零沽 一律歡迎

司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C.

Phone 681-7595

各種香煙 代理 各種香煙 蔗糖發行

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 Main St., 684-1377

我們能給閣下一個忠實的答案

電話：六八四一、壹三三七

華埠代理人黃文生 吳悅榮同啓

樓酒大鳳龍

DRAGON PALACE RESTAURANT

2784 E. Hastings St. Vancouver B.C.

溫哥華士打東街二七四號

TEL. 254-1111 253-9812

(七天營業)

正宗粵菜 名廚烹飪 禮堂瑰麗 筵開七十 早午茶市 茗茶美點 宵夜小食 大謙小酌 豐儉隨意 歡迎光顧

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C.

Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各位服務。

本號專售各名廠彩色電視機、電爐、霜櫃、洗衣機、盤碗櫃、家庭用具、檯燈、床、地氈。其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

家酒閣鳳龍

LOON FOON KWOK RESTAURANT

155 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4, B.C.

PHONE: 683-1935

晨早粥品 星期美點 晚飯小菜 壽筵喜酌 出爐蛋撻 買二送一 西餅麵包 買五送一 (七天營業)

達民電器

承接工商業電力工程 免費估價

地址：溫哥華士打東街二七四號

電話：253-0738, 684-7334

紀經漢黃

Wong Horne Agencies INSURANCE

General Agent 441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B.C.

會計事務 辦理報稅 商業經紀 各項燕梳

誌里冷氣工程

專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。

電話：八七式、壹〇三九

3142 Main St. Vancouver 10, B.C.

鳳城小館

PHOENIX WUN TUN HOUSE

237 E. Hastings Vancouver, B.C.

Phone: 681-5924

營業時間：上午十一時至凌晨二時

鳳城風味 蝦肉云吞 羊城甜品 銀絲細麵 各式油麵 鹵水牛什

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.

Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵粉 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 大小光麵 均極歡迎

達民電器

承接工商業電力工程 免費估價

地址：溫哥華士打東街二七四號

電話：253-0738, 684-7334

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD.

168 EAST PENDER ST.

Telephone: 689-7835

承接訂製 各式婚禮 壽慶花糕 社團茶會 特式點心 中秋月餅 中西式餐 歡迎惠顧

承接裝置噴水機構

有開關、旅館、防火噴射機構之設計，工程估價，有意者請與

Bur-Mar Mechanical 電話：685-5635

鳳城小館

PHOENIX WUN TUN HOUSE

237 E. Hastings Vancouver, B.C.

Phone: 681-5924

營業時間：上午十一時至凌晨二時

鳳城風味 蝦肉云吞 羊城甜品 銀絲細麵 各式油麵 鹵水牛什

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-3820

五磅十扎 花旗麵 雲吞麵 蒸氣炸麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

海宏

電話：九八六一

精工鉅瓦面補漏 承接裝修油漆 修理閣台水瀾

納偉旅行社

總行：溫哥華41東街1975號電話324-6361

華埠分行：片打東街185號電話689-0501

香港：\$499

除上列之特價機票來回香港外，本社更代理各大航空公司之特價機票，前往日本、台灣、香港、菲律賓及星加坡等東南亞各地。

本社外埠之電話聯絡處：點閱報社 Edmonton 424-3188 域多利 382-1597 西雅圖 722-2872

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE

288 E. PENDER STREET TEL. 681-1052

脆皮大乳鴨 脆皮白切雞 美味桂花鴨 鮮明肉類 承接金豬 逢星期一休息

英皇電器修理工程

合修電器，新裝電器。

免費估價，電話接洽。

地址：溫哥華士打東街二七四號

電話：253-0738, 684-7334

周愛權視光學博士

驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

JACK K. CHOW

RAYMOND S. CHOW OD.

OPTOMETRIST TEL. 685-8231 685-8232

518 Main St. Vancouver 4, B.C.

海軍宿沈鴻烈

「文王太子趙國貴族均為始祖」——百家姓

曾三番四次的勸他，那知周厲王絕對不聽忠言，後來弄到諸侯不服，國家危機四伏，卒之周厲王被迫流於旋地終老。諸侯擁共和行政，直到周宣王中興周室，國家才告安。這位曾勸周厲王行王道的人（草頭下同）伯萬，便是萬姓的始祖。因為他名阿萬，他在內務，子孫蕃衍，除了嫡系的以國為姓而姓之外，其餘的庶子孫，便多取了國王的名字做姓，因而姓萬。成為歷史上第一枝萬族。西漢內，現在山西省，還有內城縣，這個內城縣的得名，完全是因為該地即是古時內國的地方，即是詩經所說「內城」的內。換言之，山西省的內城縣，就是萬族的發源地。這是其

浪子回頭金不換

事先到達被自己打劫的店舖門前，雖然店主已逃上三輪車，讓他自己去一段路，然後自己施施然乘車趕上過頭，再兜一個大圈，總之要弄清楚的確沒有人注意，然後如飛趕上，越前，這時司機與店主都驚之一愕，斗王急急說出暗語：再以迅雷不及掩耳手勢奪過款項，然後如飛轉進橫街逃去無蹤了。

據說，數年來斗王就是以這一方式打劫勒索成功，從未失手，過的是花天酒地生活，由於收入豐收，賺錢容易，因而揮霍無度，左手來，右手去。而斗王被斗王光顧過的店主，也從未發覺到這是一位冒充「青龍幫」的少年獨行賊。

有一次，斗王看準了一間餐廳下手，於晚上等餐廳收市關門的時候，單鎗奪門，這時只有店主和賬房兩人，斗王腳踢人立刻抄出手鎗向店主指嚇，要他打開銀櫃，可是賬房想反抗，斗王立刻用鎗指了賬房兩下，制服了兩人之後，奪了錢匆匆離開，不料，路出險境時，他們即大呼打劫，斗王雖然能夠安然脫身，但想到如此一必必然驚動官府，還是嚇得走為上策。

於是，將劫來的錢留下一部份給他的母親，這時，他住的地片樓上有一童，年朋友，乳名花仔者，此時正打算結婚費用，斗王乃送上一千坡幣，以作送禮。

當晚上斗王匆匆逃往星坡，過的也是同樣是打劫，勒索，打劫生涯，由於他狡猾多計，頭腦靈活，倒也非常順利，從來未試過失手。

人總是感情的動物，雖然是不曉得，都是父母所生，骨肉親情依然有在，斗王雖然身為匪類，但孝恩未忘，離開母親，弟妹之後，思親之情越來越濃烈，特思返古隆坡行。

詩壇

▲將軍學友誕辰宴飲 何彩詒

其一
如柏如松葉綠花
交朋友友萬神華
愛親愛友友（鳥旁）原重
訓俗能消蜜酒加
南極星明分夜朗
春臺暖長蘭芽
秋朝喜自今年始
樂寫紅箋祝福還

其二
貴府宏模富麗皇
安居市外立網常
經營產業多伴境
教女循兒有義方
數十年來增福厚
桂蘭瑞滿華堂
桃筵盛設恭恭謝
美酒肥鵝敬友嘗

新屋業主自賣

近卑詩大學十街西，街角地點，五年新屋二層樓，樓上五大睡房，樓下五大睡房，二個浴室，一個主人房，最近全屋翻新。電話六八二二一八八九早晚

計告

先慈余門李氏太夫人廣東台山縣海恩始鄉漢塘村人不幸於一九八六年一月十七日上午十時半在本市比醫院逝世，積壽八十七歲謹擇於本月廿二日（星期四）上午十時假座市黨儀館舉行喪禮出殯土葬於沙地市場卡文墳場 恭屬 宗親戚友世姻誼哀此計

孤哀子天錫【天倫】
媳婦 司徒氏
孤哀女瑞珍 婿【李瑞康】
男孫 奕宗
女孫 如雁如燕如鸞
外男孫李振文 婿張振華
外女孫李碧娟 婿張雲
暨親屬十餘名 同泣告

治喪處：東佐治街二二六號余鳳來堂

計告

先室陸門容氏安人新會縣夏鄉人痛於一九七六年元月十二日壽終安寢，享壽七十有三歲家人兒孫等隨侍在側親含殮禮成服謹擇於元月廿一日（星期三）下午二時假座市黨儀館舉行喪禮土葬於沙地市場卡文墳場 宗親戚友世姻誼哀此計

杖期夫 陸光
哀子 致行日榮
媳婦 馮氏陳氏
哀女 佩蘭 適林門
女婿 北宇宇杰
男孫外孫等 同泣告

治喪處：同昌魚舖 片打街二〇九號
電話：六八一二二六八

加拿大外交部通告

每年有超過二百萬加拿大人往外國旅行，間中有少數人會遭遇困難。其實這些不必要的麻煩是可以預防和避免的，只要你們能未雨綢繆，慎作安排。

當你們進入另外一個國家，一定要得到該國當局的允許，下列各種文件，如出入境護照，出入口貨物報關單，健康證明書，汽車登記証和各項文件，國際和本地的駕駛執照，過境准許証，和旅遊時等等，均應事前準備妥當。

這些旅行證件的申請，可直接往各國大使館或領事館，或各國委託的旅行社代辦。

請記得加拿大護照，和醫生證明書，是必須的文件，沒有這些文件，你不會容許入境的。如果非法入境，後果嚴重，可能會被拘捕下牢。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

美國「金牌」絲苗最平！最靚！最新鮮！

歲晚大減價 五十磅庄每包特價祇售 \$ 11.50⁵⁰

五睡房屋出賃

位於2872 Marine Dr. 僅星期日午十二時至四時開放，有一千七百平方呎，有少少修改，全部地毯。後邊有兩睡房屋出租，每月式百元，地段50'x25'，海洋風景，投資入息實業。取價十式萬九千元，必要出賃，電話Jan 988-7211 Homefinders Rly. 874-9178

旺街藥舖平賣

每日生意約二百元廉讓，請電八七二一九一六

屋主自賣 近唐人街

樓上三房，樓下兩房一大廚房兩浴室，土庫一廳兩房兩浴室。請電二五四二四七〇

有學粵語唐書出賣

馬紹林主編的「學唐語速成」中英對照代售處：雲南良方公司，中國公司及華新書局 每本三元半，學生買二元半 Chinese Canadian Press, 3289 Main St. 872-2810

何樂怡獸科醫學博士

地址：京士威道三一六五 Veterinary Clinic, Phone 435-0222

土庫親聯房出租

交通方便，廚廁俱備，合小家庭，請下午四時後。電話二五二一三三三六

土庫出租

一廳兩房，廚廁俱備，獨立門戶，交通方便，有意者請電四三八一七〇七

土庫全層出租

有意請電 日三二四一五一一四 夜二五二一〇八八

全層兩房一廳出租

近十二街夾乃路。請電八七三三二四一五〇 晚上七時至九時半

什貨店急讓

有意者請電八七六九六一一

農工注意

華埠農工委員會現正調查非沙流城農工待遇及工作情形。該委員會極願與華埠農工討論改善現狀，對農工將來必大有裨益，請與片打街五五七號華埠農工委員會電話二五三二五五六一接洽。

摸骨手相面相 看風水談財運

台灣移民相專家情願大相士，紅遍六個國家，先後在日本、泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓、台灣摸骨看相數萬人，相傳秘法用尺量十個手指細長短即知壽身及壽命，現在溫哥華唐人街附近，佐治東街二二〇號二樓。

220 E. Georgia St. VANCOUVER B.C. 每日下午一時至六時候教，星期日及假日照常，每日上午休息。

莊士頓駕駛學校

Johnston's Driving School

敬啟者：本校為方便僑胞，特舉辦駕駛訓練速成班，課程內容為八次室內上課，及八小時路上駕駛訓練，將來考取牌照後，並可向政府取回津貼五十元。

此訓練班學費為一百六十元，本校為獎勵僑胞，凡參加訓練者，可免費考路試，有效期至一九七六年三月卅一日為止。

僑胞如有英文困難，而認為無法考取者，無庸擔心，敝校特備有政府合法翻譯人員專為閣下解決此難題，最後，本人代表莊士頓駕駛學校全體同人祝各位龍年事事如意，身壯力健，並祝 年安

莊士頓駕駛學校王志龍敬上
校址：緬街六六八二號
僑胞欲來電查詢請電王志龍君電話 三二五-七九六五或三二四-七〇二五

長城公司

GREAT WALL CO.
喜士定東街289電話六六九 零八三三

本公司在溫哥華經營唐山什貨，毛衣，石刻，貝雕畫，首飾，竹簾畫，成藥等批發業務已有三年。現徵求要求，特設門市部為廣大僑胞服務。謹定于元月十七日開張營業在開張期間，大減價兩星期。僑胞光顧，無任歡迎。

代東

本社謹訂於二月一日（星期日）午時舉行成立第五十週年紀念慶典暨黨社聯合春宴敬治潔茗並於同日下午六時設議於本埠豪華酒家歡叙屆時統請

洪門民治黨駐美洲總部暨各支部
達權總社暨各支部及洪門各級機構叔父昆仲
姊妹姊妹駕臨助慶指示禮儀勝榮幸

卡技利民治黨達權社同人敬約

Dart Club, 116-3rd Ave. S.E. Calgary, Alta.

餐館業主自賣

位於繁盛區，六十個座位，新置架生用具，取價三萬六千元。
Cal. Van Restaurant 401 W. Broadway
電話 874-2383

樓上全層出租

兩房，廳，廚房浴室，位於城多利夾查地街附近。電話四三七一五八八九

